

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 4197-20055/37/2011/Jed/370540208/Z1

Bratislava, 13.07.2011



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 09.08.2011

Podpis :



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. (1) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 1 a 4, písm. b) bod č. 5, písm. f) bod č. 2 a 4, písm. h) bod č. 1 a § 8 ods. (3) zákona o IPKZ, podľa § 68 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

zmenu integrovaného povolenia,

ktorou mení a dopĺňa rozhodnutie č. 13666-30923/37/2009/Jed/370540208 zo dňa 30.09.2009, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 02.11.2009 (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Rozšírenie skladovacej kapacity NAFTA (Gajary – báden) - Centrálny areál Gajary („CAG“) a Prepojenie na Láb 3“ (ďalej len „prevádzka“)
Gajary, lokalita Prídavky

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:

NAFTA a.s.

Sídlo:

Votrubova 1, 821 09 Bratislava

Identifikačné číslo organizácie:

36 286 192

Súčasťou konania o vydanie zmeny č. 1 integrovaného povolenia je:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 1 zákona o IPKZ – konanie o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutí o povolení stavieb veľkých zdrojov znečisťovania, stredných zdrojov znečisťovania a malých zdrojov znečisťovania a ich zmien a rozhodnutí o ich užívaní,
- podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 4 zákona o IPKZ – konanie o udelenie súhlasu na zmeny používaných palív a surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov, na zmeny ich využívania a na ich prevádzku po vykonaných zmenách;

v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- podľa § 8 ods. (2) písm. b) bod č. 5 zákona o IPKZ – konanie o povolenie na odber povrchových a podzemných vôd;

v oblasti ochrany zdravia ľudí

- podľa § 8 ods. (2) písm. f) bod č. 2 zákona o IPKZ – posudzovanie návrhov na využívanie vodných zdrojov na zásobovanie úžitkovou vodou,
- podľa § 8 ods. (2) písm. f) bod č. 4 zákona o IPKZ – posudzovanie návrhov na zavedenie nových technologických alebo pracovných postupov;

v oblasti ochrany prírody a krajiny vydávanie vyjadrení k vydaniu

- podľa § 8 ods. (2) písm. h) bod č. 1 zákona o IPKZ – stavebného povolenia na stavbu, na zmenu stavby alebo na udržiavacie práce;

v oblasti stavebného poriadku:

- podľa § 8 ods. (3) zákona o IPKZ – ak ide o integrované povoľovanie prevádzky, ktoré súčasne vyžaduje povoliť novú stavbu alebo zmenu existujúcej stavby, je súčasťou aj stavebné konanie, konanie o zmene stavby ešte pred jej dokončením a konanie o povolení terénnych úprav, v súčinnosti s § 68 stavebného zákona, inšpekcia

**vydáva povolenie na zmenu stavby pred jej
dokončením:**

**„Rozšírenie skladovacej kapacity NAFTA (Gajary – báden) časť Centrálny areál
Gajary („CAG“) a Prepojenie na Láb 3“**

v rozsahu podľa PD na realizáciu stavby vypracovanej zhotoviteľom PD – BANSKÉ
PROJEKTY, s r.o., Miletíčova 23, 821 09 Bratislava

Členenie prevádzky na stavebné objekty a prevádzkové súbory:

CENTRÁLNY AREÁL GAJARY

Stavebné objekty – 2. etapa

SO 2-502 ENERGOBLOK

2-502.2 Energoblok pre technológiu

SO 2-503 ODFUKOVÝ SYSTÉM

2-503.3 Základy a podpery

2-503.5 Uzemňovacia sieť

2-503.9 Odtlakovacie plynovody

SO 2-504 ZÁKLADY

- 2-504.2 Základy pre technológiu – obecné
- 2-504.3 Základy pre technológiu – filter plynu
- 2-504.4 Základy pre technológiu – nádrže

SO 2-505 PRÍSTREŠKY

- 2-505.6 Prístrešky – filter
- 2-505.7 Prístrešky – dvojfázový separátor SV01
- 2-505.8 Prístrešky – dvojfázový separátor SV02
- 2-505.9 Prístrešky – stabilizácia gazolínu
- 2-505.10 Prístrešky – redukcia tlaku
- 2-505.11 Prístrešky – regeneračný ohrievač OH1 – OH3
- 2-505.12 Prístrešky – rozvodňa

SO 2-507 STÁČANIE PREVÁDZKOVÝCH MÉDIÍ

SO 2-512 ENERGOMOST

SO 2-513 VONKAJŠIE OSVETLENIE

SO 2-514 VONKAJŠIA UZEMŇOVACIA SIET'

SO 2-518 STUDŇA

SO 2-519 DAŽĎOVÁ KANALIZÁCIA

- 2-519.1 Dažďová kanalizácia
- 2-519.2 Výustný objekt

SO 2-529 AKTÍVNA PROTIKORÓZNA OCHRANA

SO 2-529.1 PREPOJOVACIE OBJEKTY

SO 2-529.2 APKO

SO 2-529.3 PRENOSOVÉ ZARIADENIA PRE APKO

Prevádzkové súbory - 2. etapa

PS 2-004 ÚPRAVA PLYNU

PS 2-013 REGULAČNÁ STANICA PLYNU

- PJ 2-013.1 Regulačná stanica palivového plynu pre technológiu
- PJ 2-013.2 Rozvod palivového plynu pre KS

PS 2-014 VÝROBA TLAKOVÉHO VZDUCHU

- PJ 2-014.1 Výroba tlakového vzduchu pre technológiu
- PJ 2-014.2 Rozvod tlakového vzduchu pre KS

PS 2-018 SRTP

- PJ 2-018.1 MaR a SRTP pre technológiu
- PJ 2-018.2 MaR a SRTP pre KS
- PJ 2-018.3 MaR a SRTP a elektroinštalácia pre úpravu plynu

PS 2-019 PRENOSOVÉ A ZABEZPEČOVACIE ZARIADENIA

- PJ 2-019.1 Prenosové zariadenia

PS 2-021 PREVÁDZKOVÉ ROZVODY SILNOPRÚDU

PS 2-023 KOTOLŇA

- PJ 2-023.1 Kotolňa pre technológiu
- PJ 2-023.2 Kotolňa pre KS

PS 2-027 POTRUBNÉ ROZVODY

- PJ 2-027.1 Potrubné rozvody plynu
- PJ 2-027.2 Potrubné rozvody palivového plynu
- PJ 2-027.3 Potrubné rozvody pomocných médií plyných
- PJ 2-027.4 Potrubné rozvody pomocných médií kvapalných
- PJ 2-027.5 Potrubné rozvody odkalov

PS 2-029 ODFUKOVÝ SYSTÉM

- PJ 2-029.1 Odfukový systém v CAG
- PJ 2-029.2 Odtlakovacie komíny

PREPOJENIE NA LÁB 3

Stavebné objekty – 2. etapa

SO 2-660 PREPOJOVACIE PLYNOVODY – CAG – PREPOJOVACÍ OBJEKT LÁB 3

Prevádzkové súbory - 2. etapa

PS 2-100 POTRUBNÁ ČASŤ

stavebník:	NAFTA a.s., Votrubova 1, 821 09 Bratislava
projektant:	BANSKÉ PROJEKTY, s r.o., Miletičova 23, 821 09 Bratislava
v katastrálnom území:	Gajary
umiestnenom:	<u>CENTRÁLNY AREÁL GAJARY</u> Centrálny areál Gajary: parc. č. 16980, 16981, 16982, 16983, 16984, LV č. 1136 Odfukový systém: parc. č. 16975/2, LV č. 1136 <u>Líniová časť CAG:</u> Odfukový systém – elektro prípojka a prepojovacie plynovody medzi CAG a areálom odfukového systému: parc. č. 16979 - LV 4042, 16978 - LV 4756, 16977 - LV 4800, 16976 - LV 5455 <u>PREPOJENIE NA LÁB 3</u> Areál prepojenia na Láb 3: parc. č. 17090, LV č. 1136 <u>Líniová časť Prepojenie na Láb 3:</u> Prepojovací objekt Láb 3 – elektro prípojka a prepojovacie plynovody medzi CAG a areálom prepojovacieho objektu Láb 3: parc. č. 16 979 – LV č. 4042, 16 978 – LV 4756, 16 977 – LV 4800, 16 976 – LV 5455 16 975/1 – LV 4040, 16 974 – LV 5308, 16 973 – LV 4039, 16 972 – LV 3058, 16 971 – LV 3937, 16 970 – LV 4038, 16 969 – LV 2694, 16 968 – LV 4037, 16 967 – LV 3057, 16 966 – LV 3056, 16 965 – LV 3055, 16 964 – LV 4755, 16 963 – LV 4036, 16 962 – LV 2094, 16 961 – LV 4035, 16 960 – LV 4034, 17019 – LV 1432, 17 042 – LV 1432, 17 090/2 – LV 1136.
charakter stavby:	stavby energetických zariadení

Rozšírenie skladovacej kapacity NAFTA (Gajary – báden) časť Centrálny areál Gajary („CAG“) a Prepojenie na Láb 3

Stavba zabezpečí rozšírenie uskladňovacích kapacít zemného plynu a tiež spoľahlivosť dodávok plynu počas celého roka za súčasnej garancie bezpečnosti prevádzky. Počas realizácie predmetnej stavby došlo k stavbným a technologickým zmenám oproti stavebnému konaniu. Zmeny sa dotýkali najmä energetiky, technológie ťažby, odfukového systému, potrubného prepojenia na Láb 3, hydrológie a skladovania médií.

I. Podmienky vyplývajúce z vyjadrení obce, správcov inžinierskych sietí, dotknutých orgánov štátnej správy a dotknutých organizácií.

- Obvodný úrad životného prostredia v Malackách, odbor odpadového hospodárstva vyjadrením č. OÚŽP-2011/00129-STJ zo dňa 28.02.2011 – **súhlasí s podmienkami:**
 1. Prevádzkovateľ je povinný s komunálnym odpadom počas prevádzky nakladať podľa Všeobecne záväzného nariadenia obce.

2. V prípade produkcie iného ako komunálneho odpadu je prevádzkovateľ povinný jeho zneškodnenie resp. zhodnotenie zabezpečiť oprávnenou organizáciou.
 3. Prevádzkovateľ je povinný stavbu a jej okolie zabezpečiť tak, aby nedochádzalo k znečisťovaniu a zhoršovaniu kvality životného prostredia.
- Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. vyjadrením č. 6004/2011/Šr zo dňa 15.03.2011 – **súhlasí za podmienok:**
1. Právo vykonať zásah do verejného vodovodu a pripojenie na verejný vodovod je možné len pod odborným dohľadom BVS, ktorá jediná má právo vykonať zásah do verejného vodovodu, príp. zásah môže vykonať iná odborne spôsobilá osoba, pod odborným dohľadom BVS. Na vodovodnej prípojke medzi verejným vodovodom a vodomermom nesmú byť vykonávané žiadne zmeny, úpravy a preložky, ktoré by mohli mať vplyv na technický stav vodovodnej prípojky, na meranie spotreby vody, alebo ktoré by mohli ovplyvniť kvalitu a nezávadnosť pitnej vody.
 2. Zodpovednosť za kapacitu, technický a prevádzkový stav vodovodnej prípojky, vrátane vnútorných rozvodov, nesie vlastník, spracovateľ PD a investor.
 3. Vodovodná prípojka ani žiadna jej časť nesmie byť prepojená s potrubím iného vodovodu, vlastného zdroja vody alebo iného zdroja vody a nesmie byť situovaná v blízkosti zdroja tepla, ktorý by mohol spôsobiť nadmerné zvýšenie teploty pitnej vody.
 4. Technické riešenie a realizácia vodovodnej prípojky musí byť v súlade so zákonom č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení ďalších zákonov za súčasného dodržania STN, EN a ON, vrátane ich zmien a dodatkov.

II. Ďalšie podmienky:

V integrovanom povolení sa ďalej mení a dopĺňa:

- Podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 1 zákona o IPKZ inšpekcia v súčinnosti s § 17 ods. (1) písm. a) zákona o ovzduší

v oblasti ochrany ovzdušia

u d e ľ u j e s ú h l a s

na vydanie rozhodnutia o povolení zmien veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia. Počas realizácie stavby došlo k technologickým zmenám oproti stavebnému konaniu. Zmeny nastali v koncepcii a v príkonových parametroch niektorých energetických zariadení po ich nainštalovaní, rozdelení stacionárnych jednotiek, koncepcii výduchov.

- Podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 4 zákona o IPKZ inšpekcia v súčinnosti s § 17 ods. (1) písm. a) zákona o ovzduší

v oblasti ochrany ovzdušia

u d e ľ u j e s ú h l a s

na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečistenia ovzdušia. Počas realizácie stavby došlo k technologickým zmenám oproti stavebnému konaniu. Zmeny nastali v technológii separácie, rekuperácie, adsorpcie plynu, ďalej sa zmeny týkali regeneračného ohrevu plynu, chladenia regeneračného plynu, úpravy kondenzátu, výroby

tlakového vzduchu, potrubných rozvodov, odtlakovacieho systému, úpravy gazolínu. Zmenil sa výkon regulačnej stanice plynu pre technológiu a RS,

- Podľa § 8 ods. (2) písm. b) bod č. 5 zákona o IPKZ inšpekcia v súčinnosti s § 21 ods. (1) písm. b) bod 2 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“)

**v oblasti povrchových a podzemných vôd
p o v o l u j e o d b e r p o d z e m n ý c h v ô d**

zo „Studne S-1“ v maximálnom množstve 3,0 l/s. Zdroj podzemnej vody má hĺbku 30,10 m a nachádza sa v k.ú. obce Gajary a zabezpečuje dodávanie vody pre požiarnej účely pre areál CAG. Z vrtanej studne je bezpečné čerpať podzemnú vodu v množstve 3,0 l/s, pričom teoreticky je možné čerpať i vyššie množstvo bez negatívneho ovplyvnenia zásob podzemnej vody v lokalite. Nakoľko sa nejedná o vodárenský zdroj určený pre odber vody na pitné účely, nie je potrebné v okolí studne S-1 stanovovať ochranné pásmo. Pre studňu S-1 bola vypracovaná záverečná správa zo dňa 05.05.2011 vypracovaná pre prevádzkovateľa zhotoviteľom geologickej úlohy ENGE, s.r.o., Horný dvor 27, 900 27 Bernolákovo.

- Podľa § 8 ods. (2) písm. h) bod č. 1 zákona o IPKZ inšpekcia

**v oblasti ochrany prírody a krajiny
v y d á v a v y j a d r e n i e**

k vydaniu stavebného povolenia na stavbu, na zmenu stavby alebo na udržiavacie práce. Stavba bude realizovaná v uzavretom areáli a pri jej realizácii nedôjde k výrubu stromov ani inej zelene.

V časti III. Údaje o prevádzke, A. Zaradenie prevádzky, 3. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia, E2: Stacionárne zariadenia spaľujúce ZPN :

- na strane 18/58 sa text mení nasledovne:

E2: Stacionárne zariadenia spaľujúce ZPN

1. Palivovo-energetický priemysel

1.1 Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom v MW

1.1.2 Stredný zdroj znečisťovania ovzdušia – prachová kapacita pre stredný zdroj: $\geq 0,3$ až 50 MW

(súhrnný projektovaný menovitý tepelný príkon inštalovaných stacionárnych zariadení na spaľovanie palív: **17,577 MW**)

V časti III. Údaje o prevádzke, A. Zaradenie prevádzky, 3. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia, E3: Náhradné zdroje elektrickej energie – piestové spaľovacie motory:

- na strane 18/58 sa text mení nasledovne:

E3: Náhradné zdroje elektrickej energie – piestové spaľovacie motory

1. Palivovo-energetický priemysel
- 1.6. Stacionárne piestové spaľovacie motory s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom v MW
- 1.6.2. Stredný zdroj znečisťovania ovzdušia – prachová kapacita pre stredný zdroj: $\geq 0,3$ MW

(súhrnný projektovaný menovitý tepelný príkon inštalovaných piestových motorov: **1,112 MW**).

V časti III. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 1. Charakteristika a opis prevádzky:

- na strane 19/58 sa text menia súhrnné inštalované menovité tepelné príkony zariadení nasledovne:

Súhrnný inštalovaný menovitý tepelný príkon spaľovacích zariadení (plynové turbíny a stacionárne zariadenia na spaľovanie palív) pre 2. a 3. etapu bude **71,377 MW**.

Súhrnný inštalovaný menovitý tepelný príkon stacionárnych piestových spaľovacích motorov (dieselagregáty) pre 2. a 3. etapu bude **1,112 MW**.

V časti III. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 1. Charakteristika a opis prevádzky, Skladovanie a stáčanie prevádzkových médií:

- na strane 20/58 sa v „Skladovanie gazolínu“ mení text nasledovne:

Skladovanie gazolínu je realizované osadením dvoch (v rámci tretej etapy je možné predpokladať osadenie tretej nádrže) nadzemných dvojplášťových nádrží o $V = 50 \text{ m}^3$ a jednej podzemnej dvojplášťovej (havarijnej) nádrže o $V = 10 \text{ m}^3$. Všetky technologické komponenty čerpadlá, armatúry sú situované na vekách skladovacích nádrží, ktoré sú umiestnené v nepriepustných záchytných vaniach. Prečerpávanie gazolínu z autocisterny bude zabezpečené vlastným čerpadlom cisterny. Nádrže budú vybavené indikáciou netesností.

V časti III. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 1. Charakteristika a opis prevádzky, Skladovanie a stáčanie prevádzkových médií:

- na strane 20/58 sa v „Skladovanie metylalkoholu a ložiskovej vody“ mení text nasledovne:

Skladovanie metylalkoholu je realizované osadením jednej nadzemnej dvojplášťovej nádrže o $V = 50 \text{ m}^3$ bez betónových záchytných vaní a prístreškov.

Skladovanie ložiskovej vody je realizované osadením jednej nadzemnej dvojplášťovej nádrže o $V = 30 \text{ m}^3$. Nádrže budú vybavené indikáciou netesností.

V časti III. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 1. Charakteristika a opis prevádzky, Náhradné zdroje elektrickej energie:

- na strane 21/58 sa celý odstavec mení text nasledovne:

Náhradné zdroje elektrickej energie

V prípade výpadku elektrickej energie budú ako náhradné zdroje slúžiť tri dieselagregáty, z toho dieselagregáty DG1 a DG2 budú slúžiť pre technológiu v areáli.

Objem palivových nádrží na dieselagregátoch bude nasledovný:

- 2 ks dieselagregát DG1 a DG2 2 x 650 kVA = 1200 l objem palivovej nádrže každý kus.

V časti III. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 1. Charakteristika a opis prevádzky, Odfukový systém:

- na strane 21/58 sa celý odstavec mení (sekcie a hodnoty prevádzkových tlakov) text nasledovne:

Odfukový systém

Odfukový systém predstavuje bezpečnostný systém odtlačovania areálu CAG cez odtlakovacie komíny umiestnené v samostatnom areáli HO (havarijný odfuk), ktorý bude od CAG vzdialený cca 200 m.

Odfukový systém bude využívaný pri zistení mimoriadnej udalosti v CAG na rýchle odtlakovanie, ako zabránenie závažnej havárii.

V CAG budú štyri odtlakovacie sekcie, tvorené nasledovnými funkčnými a tlakovými celkami:

1. sekcia – technologická časť kolektorovne, vstupnej a testovacej separácie a redukcie tlaku, hladina prevádzkového tlaku 8,0 – 19,0 MPa podľa časového bodu v období ťažby (natláčania).
2. sekcia – kompletná technologická jednotka adsorpcie, hladina prevádzkového tlaku 8,0 – 9,0 MPa.
3. sekcia – HP výtlačný kolektor kompresorovej stanice, chladiče plynu za kompresorovými jednotkami a kolektorovňa, hladina prevádzkového tlaku 5,7 – 21,47 MPa podľa časového bodu natláčania (ťažby).
4. sekcia – LP výtlačný kolektor kompresorovej stanice, mikrofiltre kompresorovej stanice, armatúrny uzol potrubných rozvodov CAG (potrubia vedené až po oplotenie), hladina prevádzkového tlaku 3,1 – 7,2 MPa.

Pre výpočet objemu plynu je uvažovaný tlak 5,3 MPa. Každá sekcia bude mať samostatný odtlakovací plynovod končiaci v areáli HO. Odtlakovacie komíny sú navrhnuté oceľové, s predpokladanými dimenziami DN 300, výšky 22 m.

V časti III. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 1. Charakteristika a opis prevádzky, Prepojenie na Láb 3:

- na strane 22/58 sa v odstavci mení text „2 x DN 600“ na:

2 x DN 500

V časti III. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Zoznam surovín, pomocných materiálov a ďalších látok a energií, ktoré sa v prevádzke používajú alebo vyrábajú, Zoznam energií v prevádzke vyrábaných a používaných (vrátane palív, médií a pohonných hmôt), Pomocné suroviny:

- na strane 23/58 sa v odstavci mení text nasledovne:

Pomocné suroviny

- pohonné hmoty sa budú odoberať na čerpacích staniciach pohonných hmôt mimo CAG (pre prevádzku autocisterien a osobných automobilov). Objem palivových nádrží na dieselagregátoch bude nasledovný:

- 2 ks dieselagregát 2 x 650 kVA = 1200 l objem palivovej nádrže každý kus.

Potreba samostatných zásobných nádrží pre motorovú naftu bude upresnená na základe požiadaviek a možností dodaného typu náhradného zdroja, zatiaľ nie sú uvažované

V časti III. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Zoznam surovín, pomocných materiálov a ďalších látok a energií, ktoré sa v prevádzke používajú alebo vyrábajú, Spotreba vody (pitnej a technologickej), Požiarna voda:

- na strane 24/58 sa v odstavci mení text nasledovne:

Požiarna voda

Podľa projektu PO sa požaduje zabezpečiť potreba vody na hasenie požiaru v množstve 25 l/s. Toto množstvo bude zabezpečené pomocou čerpacej stanice a požiarnej nádrže s úžitkovým obsahom 360 m³. Požiarna voda do požiarnej nádrže sa získa z jednej, resp. dvoch vrtaných studní v areáli CAG. Od čerpacej stanice sa navrhuje rozvod požiarnej vody popri vnútroareálových cestách, čím sa vytvorí zokruhovanie v dĺžke 700 m. Rozvod požiarneho vodovodu budú tvoriť rúry PE o profile DN 200. Na trase je navrhnutých spolu 9 nadzemných hydrantov DN 150.

V časti III. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Zoznam surovín, pomocných materiálov a ďalších látok a energií, ktoré sa v prevádzke používajú alebo vyrábajú, Spotreba vody (pitnej a technologickej), Studňa:

- na strane 24/58 sa v odstavci mení text nasledovne:

Studňa

Zdrojom požiarnej vody pre areál CAG budú jedna, resp. dve studne. Navrhujú sa vrtané studne, každá v hĺbke 30 m so zabudovanou pažnicou DN 300. Predpokladá sa výdatnosť cca 3 l/s. Tieto údaje budú upresnené po dovŕtaní a po overení parametrov počas skúšobnej prevádzky. Do objektu ešte patria výtlačné potrubia vody zo studne do požiarnej nádrže. Ide o rúry DN 50 od studne č. 1 je to 35 m, zo studne č. 2 je to 75 m. Nad každou studňou bude šachta, kde bude aj vodomer na meranie odobratej vody.

V časti III. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 3. Stručný popis prevádzky z hľadiska zabezpečenia ochrany životného prostredia, Ovzdušie:

- na strane 25/58 sa „Tab. 2“ mení nasledovne:

Tab. 2 Zoznam zariadení a činností majúcich vplyv na znečistenie ovzdušia

Činnosť	Zariadenie	Počet kusov	Inštalovaný menovitý tepelný príkon v MW	
		(ks)	MW/1 ks	celkom MW
Spaľovanie ZPN	Plynové turbíny	3	17,940	53,820
	Ohrievače regeneračného plynu ORP 1 - 3	3	3,700	11,100
	Kotolňa v Energobloku pre technológiu:			
	- vykurovanie CAG	3	1,210	3,630
	- technologické ohrevy	2	0,056	0,112
		1	0,037	0,037

	Kotolňa v Energobloku pre kompresorovú stanicu:			
	- ohrev palivového plynu pre turbíny	3	0,150	0,450
	- vykurovanie objektu	1	0,025	0,050
	Spaľovacia pec (3.etapa)	1	2,198	2,198
	Spolu:			71,397
Spaľovanie motorovej nafty	Náhradný zdroj el. energie pre:			
	- technológiu - čerpaciu stanicu požiarnej vody	2	0,556	1,112
	Spolu:			1,112

V časti III. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 3. Stručný popis prevádzky z hľadiska zabezpečenia ochrany životného prostredia, Ovzdušie:

– na strane 25/58 sa „Tab. 3“ mení nasledovne:

Tab. 3 Zoznam výduchov, zariadení a emitované znečisťujúce látky

Tab. 3 Zoznam výduchov, zariadení a emitované znečisťujúce látky

Výduch	Zariadenie	SJ	Umiestnenie	Menovitý príkon (MW)	Emitované ZL	ZL, pre ktoré sú určené EL
Energetická časť zdroja E1						
V1	Plynová turbína TKG1	SJ1	Plynové turbíny	17,940	TZL, SO ₂ , NO _x -NO ₂ , CO, TOC	NO _x , CO, *
V2	Plynová turbína TKG2			17,940	TZL, SO ₂ , NO _x -NO ₂ , CO, TOC	NO _x , CO, *
V3	Plynová turbína TKG3			17,940	TZL, SO ₂ , NO _x -NO ₂ , CO, TOC	NO _x , CO, *
Energetická časť zdroja E2						
V4	Ohrievač regeneračného plynu ORP 1	SJ1	Technológia	3,700	TZL, SO ₂ , NO _x -NO ₂ , CO, TOC	NO _x , CO, **
V5	Ohrievač regeneračného plynu ORP 2			3,700	TZL, SO ₂ , NO _x -NO ₂ , CO, TOC	NO _x , CO, **
V6	Ohrievač regeneračného plynu ORP 3			3,700	TZL, SO ₂ , NO _x -NO ₂ , CO, TOC	NO _x , CO, **
V12	Teplovodný kotol K1	SJ2	Energoblok KS – ohrev plynu pre turbíny	0,150	TZL, SO ₂ , NO _x -NO ₂ , CO, TOC	NO _x , CO, **

V13	Teplovodný kotol K2			0,150	TZL, SO ₂ , NO _x -NO ₂ , CO, TOC	NO _x , CO, **
V14	Teplovodný kotol K3			0,150	TZL, SO ₂ , NO _x -NO ₂ , CO, TOC	NO _x , CO, **
V15	Teplovodný kotol K4	SJ3	Energoblok KS – vyk. objektu	0,025	TZL, SO ₂ , NO _x -NO ₂ , CO, TOC	NO _x , CO, **
V16	Teplovodný kotol K5	SJ4	Energoblok KS – vyk. krytu kompr.	0,025	TZL, SO ₂ , NO _x -NO ₂ , CO, TOC	***
V7	Teplovodný kotol K10	SJ6	Energoblok – vyk. CAG	0,056	TZL, SO ₂ , NO _x -NO ₂ , CO, TOC	***
V8	Teplovodný kotol K11			0,056	TZL, SO ₂ , NO _x -NO ₂ , CO, TOC	***
V9	Teplovodný kotol K12	SJ7	Energoblok – techn. ohrevy	0,037	TZL, SO ₂ , NO _x -NO ₂ , CO, TOC	***
V10	Teplovodný kotol K13	SJ8	Energoblok – technológia	1,210	TZL, SO ₂ , NO _x -NO ₂ , CO, TOC	***
V11	Teplovodný kotol K14			1,210	TZL, SO ₂ , NO _x -NO ₂ , CO, TOC	***
V17	Teplovodný kotol K15			1,210	TZL, SO ₂ , NO _x -NO ₂ , CO, TOC	***
V21	Spaľovacia pec Realizácia v 3. etape	SJ9	Spaľovanie nadbytku ZPN	2,198	TZL, SO ₂ , NO _x -NO ₂ , CO, TOC	NO _x , CO, **
Energetická časť zdroja E3						
V18	Náhradný zdroj el. energie DG1	SJ1	Energoblok technológia	0,556	TZL, SO ₂ , NO _x -NO ₂ , CO, TOC	TZL, NO _x , CO
V19	Náhradný zdroj el. energie DG2			0,556	TZL, SO ₂ , NO _x -NO ₂ , CO, TOC	TZL, NO _x , CO
V20						

V časti III. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 3. Stručný popis prevádzky z hľadiska zabezpečenia ochrany životného prostredia, Ovzdušie:

– na strane 25/58 sa „Tab. 4“ mení nasledovne:

Tab. 4 Zoznam zdrojov a emisií do ovzdušia s uvedením množstva emisií na jednotku výroby

P. č.	Zdroj emisií	Emitovaná látka, a jej vlastnosti	Údaje o emisiách*				
			mg.m ⁻³	kg.h ⁻¹	OU.m ⁻³	t.rok ⁻¹	Merná produkcia na jednotku výrobku (mg / 1m ³ ZPN)**
Plynové turbíny							
1	Plynová turbína TKG 1 (17,940 MW)	TZL		0,04490		0,36100	0,17960
		SO ₂		0,00539		0,04332	0,02155
		NO _x – NO ₂	n.a.	0,98781	n.a.	7,94200	3,95124
		CO		0,33114		2,66237	1,32456
		TOC		0,04209		0,33844	0,16838
2	Plynová turbína TKG 2 (17,940 MW)	TZL		0,04490		0,36100	0,17960
		SO ₂		0,00539		0,04332	0,02155
		NO _x – NO ₂	n.a.	0,98781	n.a.	7,94200	3,95124
		CO		0,33114		2,66237	1,32456
		TOC		0,04209		0,33844	0,16838
3	Plynová turbína TKG 3 (17,940 MW)	TZL		0,04490		0,36100	0,17960
		SO ₂		0,00539		0,04332	0,02155
		NO _x – NO ₂	n.a.	0,98781	n.a.	7,94200	3,95124
		CO		0,33114		2,66237	1,32456
		TOC		0,04209		0,33844	0,16838
Ohrievače regeneračného plynu ORP							
4	Ohrievač regeneračného plynu ORP 1 (3,700 MW)	TZL		0,00724		0,05819	0,00289
		SO ₂		0,00087		0,00698	0,00347
		NO _x – NO ₂	n.a.	0,15923	n.a.	1,28019	0,63691
		CO		0,05338		0,42916	0,21351
		TOC		0,00679		0,05455	0,02714
5	Ohrievač regeneračného plynu ORP 2 (3,700 MW)	TZL		0,00724		0,05819	0,00289
		SO ₂		0,00087		0,00698	0,00347
		NO _x – NO ₂	n.a.	0,15923	n.a.	1,28019	0,63691
		CO		0,05338		0,42916	0,21351
		TOC		0,00679		0,05455	0,02714
6	Ohrievač regeneračného plynu ORP 3 (3,700 MW)	TZL		0,00724		0,05819	0,00289
		SO ₂		0,00087		0,00698	0,00347
		NO _x – NO ₂	n.a.	0,15923	n.a.	1,28019	0,63691
		CO		0,05338		0,42916	0,21351
		TOC		0,00679		0,05455	0,02714
Energoblok KS – ohrev plynu pre turbíny							
7	Teplovodný kotol K1 (0,150 MW)	TZL		0,00046		0,00369	0,00184
		SO ₂		0,00005		0,00044	0,00022
		NO _x – NO ₂	n.a.	0,00896	n.a.	0,07201	0,03583
		CO		0,00362		0,02908	0,01447
		TOC		0,00060		0,00485	0,00241

8	Teplovodný kotol K2 (0,150 MW)	TZL	n.a.	0,00046	n.a.	0,00369	0,00184
		SO ₂		0,00005		0,00044	0,00022
		NO _x – NO ₂		0,00896		0,07201	0,03583
		CO		0,00362		0,02908	0,01447
		TOC		0,00060		0,00485	0,00241
9	Teplovodný kotol K3 (0,150 MW) Studená záloha	TZL	n.a.	0,00046	n.a.	0,00369	0,00184
		SO ₂		0,00005		0,00044	0,00022
		NO _x – NO ₂		0,00896		0,07201	0,03583
		CO		0,00362		0,02908	0,01447
		TOC		0,00060		0,00485	0,00241
Energoblok KS – vyk. objektu							
10	Teplovodný kotol K4 (0,025 MW)	TZL	n.a.	0,00004	n.a.	0,00032	0,00016
		SO ₂		0,00001		0,00004	0,00002
		NO _x – NO ₂		0,00077		0,00615	0,00306
		CO		0,00031		0,00248	0,00123
		TOC		0,00005		0,00041	0,00291
Energoblok KS – vyk. krytu kompresora							
11	Teplovodný kotol K5 (0,025 MW)	TZL	n.a.	0,00002	n.a.	0,00016	0,00016
		SO ₂		0,00000		0,00002	0,00002
		NO _x – NO ₂		0,00039		0,00311	0,00306
		CO		0,00016		0,00126	0,00123
		TOC		0,00003		0,00021	0,00291
Energoblok – vykurovanie CAG, technologické ohrevy, technológia							
12	Teplovodný kotol K10 (0,056 MW)	TZL	n.a.	0,00002	n.a.	0,00020	0,00010
		SO ₂		0,00000		0,00003	0,00002
		NO _x – NO ₂		0,00050		0,00399	0,00199
		CO		0,00020		0,00161	0,00080
		TOC		0,00003		0,00027	0,00053
	Teplovodný kotol K11 (0,056 MW)	TZL		0,00002		0,00020	0,00010
		SO ₂		0,00000		0,00003	0,00002
		NO _x – NO ₂		0,00050		0,00399	0,00199
		CO		0,00020		0,00161	0,00080
		TOC		0,00003		0,00027	0,00053
13	Teplovodný kotol K12 (0,037 MW)	TZL		0,00006		0,00046	0,00023
		SO ₂		0,00001		0,00006	0,00003
		NO _x – NO ₂		0,00112		0,00897	0,00446
		CO		0,00045		0,00362	0,00180
		TOC		0,00008		0,00060	0,00119
14	Teplovodný kotol K13 (1,210 MW)	TZL	n.a.	0,00547	n.a.	0,04400	0,02169
		SO ₂		0,00066		0,00528	0,00264
		NO _x – NO ₂		0,10672		0,85800	0,42678
		CO		0,04310		0,34650	0,17262
		TOC		0,00718		0,05775	0,11425
	Teplovodný kotol K14 (1,210 MW)	TZL	n.a.	0,00547	n.a.	0,04400	0,02169
		SO ₂		0,00066		0,00528	0,00264
		NO _x – NO ₂		0,10672		0,85800	0,42678
		CO		0,04310		0,34650	0,17262
		TOC		0,00718		0,05775	0,11425

	Teplovodný kotol K15 (1,210 MW)	TZL SO ₂ NO _x – NO ₂ CO TOC	n.a.	0,00547 0,00066 0,10672 0,04310 0,00718	n.a.	0,04400 0,00528 0,85800 0,34650 0,05775	0,02169 0,00264 0,42678 0,17262 0,11425
Spaľovacia pec							
15	Spaľovacia pec ¹⁾ (2,198 MW)	TZL SO ₂ NO _x – NO ₂ CO TOC	<i>Realizácia spaľovacej pece v 3. etape závisí od výsledkov skúšobnej prevádzky v 2. etape. Preto je v tomto štádiu uvažované s nulovými emisiami zo spaľovacej pece.</i>				

V časti III. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 3. Stručný popis prevádzky z hľadiska zabezpečenia ochrany životného prostredia, Ovzdušie:

– na strane 25/58 sa „Tab. 5“ mení nasledovne:

Tab. 5 Zoznam zdrojov a emisií do ovzdušia s uvedením množstva emisií na jednotku výroby

P. č.	Zdroj emisií	Emitovaná látka, a jej vlastnosti	Údaje o emisiách*				
			mg.m ⁻³	kg.h ⁻¹	OU.m ⁻³	t.rok ⁻¹	Merná produkcia na jednotku výrobku (kg /1t nafty)
Náhradné zdroje el. energie Energoblok – technológia							
16	Dieselagregát DG1 (0,556 MW)	TZL	n.a.	0,04800	n.a.	0,00144	1,420
		SO ₂		0,13520		0,00406	4,000
		NO _x – NO ₂		0,16900		0,00507	5,000
		CO		0,02704		0,00081	0,800
		TOC		0,00385		0,00012	0,114
17	Dieselagregát DG2 (0,556 MW)	TZL	n.a.	0,04800	n.a.	0,00144	1,420
		SO ₂		0,13520		0,00406	4,000
		NO _x – NO ₂		0,16900		0,00507	5,000
		CO		0,02704		0,00081	0,800
		TOC		0,00385		0,00012	0,114

V časti IV. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia, E1:

– na strane 39/58 sa v odstavci „Zdôvodnenie“ mení text nasledovne:

Príloha č. 4, časť I, bod 2.3 k vyhláske Ministerstva pôdohospodárstva, životného prostredia a regionálneho rozvoja SR č. 356/2010 Z. z.

Poznámka ¹⁾ – Emisný limit pre TZL ustanovený pre nábeh sa preukazuje v intervale ustanovenom osobitným predpisom len vtedy, ak sa v tomto intervale nábeh uskutočňuje.

Poznámka ²⁾ – Pre plynové turbíny s účinnosťou viac ako 30% sa emisný limit koriguje vynásobením hodnotou podielu skutočnej účinnosti (32%) a 30%

V časti IV. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia, E2:

- na strane 39/58 sa mení „Súhrnný projektovaný menovitý tepelný príkon inštalovaných stacionárnych zariadení na spaľovanie palív“ nasledovne:
17,577 MW

V časti IV. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia, E2:

- na strane 39/58 sa v odstavci „Zdôvodnenie“ mení text nasledovne:
Príloha č. 4, časť I, bod 1.9.3.1 k vyhláške Ministerstva pôdohospodárstva, životného prostredia a regionálneho rozvoja SR č. 356/2010 Z. z.

Poznámka ¹⁾ – Pre zariadenia, ktoré spaľujú zemný plyn z verejnej distribučnej siete alebo skvapalnené uhl'ovodíkové plyny, sa emisný limit pre TZL a SO₂ neurčuje a neuplatňuje sa ani všeobecný emisný limit.

V časti IV. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia, E2:

- na strane 40/58 sa odstavce „Teplovodné kotly K5 – K14“ a „Teplovodné kotly K5 – K14“ menia nasledovne:

Teplovodné kotly K1 – K15

Kotly alebo iné technické jednotky na spaľovanie palív s menovitým tepelným príkonom < 0,3 MW sa považujú za samostatné zariadenia a nespočítavajú sa navzájom ani s ostatnými kotlami. Emisné limity podľa I. časti bodu 1.5 sa na ne nevzťahujú. Emisie z zariadení musia zodpovedať požiadavkám podľa technických noriem a iných obdobných špecifikácií, ktoré sa na príslušné zariadenia vzťahujú.

Zdôvodnenie:

Príloha č. 4, časť I bod 1.3.4 k vyhláške Ministerstva pôdohospodárstva, životného prostredia a regionálneho rozvoja SR č. 356/2010 Z. z

V časti IV. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia, E3:

- na strane 40/58 sa mení „Súhrnný projektovaný menovitý tepelný príkon inštalovaných piestových motorov“ nasledovne:
1,112 MW

V časti IV. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia, E3:

- na strane 41/58 sa v odstavci „Podmienky platnosti emisných limitov“ mení text nasledovne:

Podmienky platnosti emisných limitov:

Emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných podmienkach 101,325 kPa a 0 °C a pre obsah kyslíka O₂ v spalínach vo výške 5 % obj. Pre zariadenia používané výlučne na núdzovú prevádzku do 500 h/rok sa emisné limity neuplatňujú.

V časti IV. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia, E3:

- na strane 41/58 sa v odstavci „Zdôvodnenie“ mení text nasledovne:

Zdôvodnenie:

Príloha č. 4, časť I bod 1.3.4 k vyhláške Ministerstva pôdohospodárstva, životného prostredia a regionálneho rozvoja SR č. 356/2010 Z. z

V časti IV. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia, E3:

– na strane 41/58 sa v texte odstraňuje odstavec:

Dieselagregát DG3

Kotly alebo iné technické jednotky na spaľovanie palív s menovitým tepelným príkonom do 0,3 MW sa považujú za samostatné zariadenia a nespočítavajú sa navzájom ani s ostatnými kotlami. Emisné limity podľa I. časti bodu 1.5 sa na ne nevzťahujú.

Zdôvodnenie:

Príloha č. 4, časť I bod 1.3.4 k vyhláške MŽP SR č. 338/2009 Z.z. v znení neskorších predpisov

Technické údaje náhradného zdroja (DG3):

Typ:	na základe výberového konania
Výrobca:	na základe výberového konania
Palivo:	zemný plyn naftový
Spotreba paliva:	0,207 t.rok ⁻¹
Tepelný výkon:	0,207 MW

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 3666-30923/37/2009/Jed/370540208 zo dňa 30.09.2009, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 02.11.2009 pre prevádzku „Rozšírenie skladovacej kapacity NAFTA (Gajary – báden) časť Centrálny areál Gajary („CAG“) a Prepojenie na Láb 3“, prevádzkovateľa NAFTA, a.s., Votrubova 1, 821 09 Bratislava, IČO 36 286 192 zostávajú **nezmenené** a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. (1) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 1 a 4, písm. b) bod č. 5, písm. f) bod č. 2 a 4, písm. h) bod č. 1 a § 8 ods. (3) zákona o IPKZ, podľa § 68 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva zmenu č. 1 integrovaného povolenia pre prevádzku „Rozšírenie skladovacej kapacity NAFTA (Gajary – báden) časť Centrálny areál Gajary („CAG“) a Prepojenie na Láb 3“, prevádzkovateľa NAFTA, a.s., Votrubova 1, 821 09 Bratislava, IČO 36 286 192 na základe žiadosti podanej prevádzkovateľom dňa 01.12.2010 a zaregistrovanej pod č. 35539/OIPK/2010/Jed.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti zistila, že žiadosť bola vypracovaná v súlade s ustanovením § 11 zákona o IPKZ a prevádzkovateľ v zmysle položky 171a písm. d) časť X. zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil správny poplatok výške 331,50 € zo dňa 07.04.2011.

Inšpekcia v súlade s ustanovením § 12 zákona o IPKZ oznámila účastníkom konania listami č. 4197/10741/37/2011/Jed, č. 4197/10744/37/2011/Jed, č. 4197/10745/37/2011/Jed a dotknutým orgánom a organizáciám listom č. 4197/10746/37/2011/Jed začatie správneho konania vo veci vydania zmeny č. 1 integrovaného povolenia pre prevádzku „Rozšírenie skladovacej kapacity NAFTA (Gajary – báden) časť Centrálny areál Gajary („CAG“) a Prepojenie na Láb 3“, prevádzkovateľa NAFTA, a.s., Votrubova 1, 821 09 Bratislava, IČO 36 286 192, doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa, určila lehotu na vyjadrenie a zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti na internetovej stránke a na úradnej tabuli dňa 11.04.2011, spolu s výzvou osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a s výzvou verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť.

V lehote 30 dní určenej inšpekciou na vyjadrenie účastníkov konania, dotknutých orgánov a verejnosti sa k vydaniu integrovaného povolenia vyjadrili:

- ŠTÁTNA OCHRANA PRÍRODY SLOVENSKEJ REPUBLIKY, Regionálne centrum ochrany prírody v Modre, Správa chránenej krajiny oblasti Záhorie stanovisko č. CHKO/ZA/47/2011 zo dňa 15.04.2011
- Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Bratislave stanovisko č. KRHZ-BA-OPP-587/2011-001 zo dňa 18.04.2011
- Obvodný úrad životného prostredia v Malackách, odbor ochrany ovzdušia vyjadrenie č. OÚŽP/2011/00799/BAP zo dňa 29.04.2011
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto so sídlom v Bratislave záväzným stanoviskom č. PPL/8325/2011 zo dňa 27.04.2011
- Obvodný úrad životného prostredia v Malackách, odbor štátnej vodnej správy vyjadrením č. OÚŽP-2008/01802/391/MAJ zo dňa 12.09.2008
- Obvodný pozemkový úrad v Malackách stanovisko č. OPÚ/2011/0195/Pk-21 zo dňa 03.05.2011
- Obvodný úrad životného prostredia v Malackách, odbor odpadového hospodárstva vyjadrenie č. OÚŽP-2011/00798-HAP zo dňa 06.05.2011
- Obvodný úrad Malacky, odbor civilnej ochrany a krízového riadenia záväzným stanovisko č. ObÚ-MA-CO-A-/2011/00911 zo dňa 11.05.2011
- Slovak Telekom, a.s. vyjadrenie č. 30609 10 Bratislava zo dňa 19.03.2011
- Obvodný úrad životného prostredia v Malackách, odbor odpadového hospodárstva vyjadrenie č. OÚŽP-2011/00129-STJ zo dňa 28.02.2011
- Obvodný pozemkový úrad v Malackách stanovisko č. ObPÚ/2010/0492/Pk-2 zo dňa 14.02.2011
- Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. vyjadrenie č. 6004/2011/Šr zo dňa 15.03.2011
- Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Piešťanoch stanovisko č. ORHZ-PN1-339/2011 zo dňa 30.03.2011
- Technická inšpekcia, a.s. odborné stanovisko č. 01851/4/2011 zo dňa 28.03.2011

Ostatní účastníci konania ani dotknuté orgány sa v zákonnej lehote nevyjadrili.

Zúčastnené osoby po zverejnení žiadosti nepodali v lehote 30 dní určenej správnym orgánom písomnú prihlášku. Verejnosť sa k žiadosti v určenej lehote 30 dní stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto inšpekcia nezabezpečila zvolanie verejného zhromaždenia

občanov a v súlade s § 13 zákona o IPKZ, listom č. 4197-16105/37/2011/Jed zo dňa 08.06.2011 nariadila pre účastníkov konania a dotknuté orgány ústne pojednávanie.

Na ústnom pojednávaní v danej veci konanom dňa 24.06.2011 sa okrem inšpekcie zúčastnili:

Prevádzkovateľ:

NAFTA, a.s., Votrubova 1, 821 09 Bratislava

SIRECO s.r.o., Žatevná 12, 841 01 Bratislava

Na ústnom pojednávaní, v súlade s ustanoveniami § 13 ods. (3) zákona o IPKZ a § 33 ods. (2) zákona o správnom konaní, bola daná prizvaným účastníkom konania a dotknutým orgánom posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia.

Súčasťou žiadosti o zmenu č. 1 integrovaného povolenia je žiadosť podľa zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov o vydanie povolenia na zmenu stavby „Rozšírenie skladovacej kapacity NAFTA (Gajary – báden) časť Centrálny areál Gajary („CAG“) a Prepojenie na Láb 3“ pred jej dokončením.

K predmetnej stavbe a k projektovej dokumentácii boli zaslané stanoviská:

- Obvodný úrad Malacky, odbor civilnej ochrany a krízového riadenia záväzné stanovisko č. A/OKR/2011/00911 zo dňa 19.01.2011
- Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Malacky stanovisko č. 2010/1906-2 zo dňa 28.12.2010
- Ministerstvo obrany SR, správa nehnuteľného majetku a výstavby vyjadrenie č. SAMaV-2818/2010 zo dňa 20.12.2010
- Eustream, a.s. vyjadrenie č. GIS a OP 122_1/2010 zo dňa 13.01.2011
- Slovak Telekom, a.s. vyjadrenie č. 14102 11 Bratislava zo dňa 11.01.2011
- SITEL s.r.o. vyjadrenie č. 4946/10 zo dňa 05.01.2010
- Regionálne cesty Bratislava, a.s. stanovisko č. 1191/10/1090/OSI zo dňa 17.01.2011
- Bratislavský samosprávny kraj, odbor dopravy stanovisko č. Dop.22647/2010 zo dňa 29.12.2010
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto so sídlom v Bratislave záväzným stanovisko č. PPL/770/2011 zo dňa 19.01.2011
- SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, š.p., odštepný závod Bratislava, Správa Povodia Moravy stanovisko č. CZ 2135/2011 zo dňa 03.02.2011
- Západoslovenská energetika, a.s., správa energetických zariadení Západ vyjadrenie zo dňa 25.01.2011
- SPP – distribúcia, a.s. vyjadrenie č. TDaGIS-Vi-152/2011 zo dňa 27.01.2011
- ŠTÁTNÁ OCHRANA PRÍRODY SLOVENSKEJ REPUBLIKY, Regionálne centrum ochrany prírody v Modre, Správa chránenej krajinskej oblasti Záhorie stanovisko k PD č. CHKO/ZA/47/2011 zo dňa 28.01.2011
- Krajský pamiatkový úrad Bratislava záväzné stanovisko č. BA/11/1837-2/7696/Buk zo dňa 24.01.2011
- Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Bratislave stanovisko č. KRHZ-1259/2010 zo dňa 27.08.2010
- Obec Gajary, Obecný úrad Gajary stanovisko č. SÚ-2205/10-11 zo dňa 12.01.2011

Činnosť v prevádzke „Rozšírenie skladovacej kapacity NAFTA (Gajary – báden) časť Centrálny areál Gajary („CAG“) a Prepojenie na Láb 3“, prevádzkovateľa NAFTA, a.s., Votrubova 1, 821 09 Bratislava, IČO 36 286 192, bola inšpekciou povolená rozhodnutím č. 3666-30923/37/2009/Jed/370540208 zo dňa 30.09.2009, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 02.11.2009.

Podľa zákona č. 24/2006 Z. z., o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov“) bol vo februári 2008 predložený zámer činnosti „Rozšírenie skladovacej kapacity NAFTA (Gajary – báden)“ navrhovateľa NAFTA, a.s., Gbely (názov neskôr zmenený „Rozšírenie skladovacej kapacity NAFTA (Gajary – báden) časť Centrálny areál Gajary („CAG“) a Prepojenie na Láb 3“, prevádzkovateľa, ktorý podľa zákona o posudzovaní vplyvov podliehal hodnoteniu. Zámer bol vypracovaný v dostatočnom rozsahu a preto príslušný orgán upustil od vypracovania správy o hodnotení a v ďalších krokoch procesu posudzovania zámer plnil funkciu správy o hodnotení. MŽP SR vydalo záverečné stanovisko 5479/08-3.4/ml zo dňa 03.07.2008. Účelom navrhovanej činnosti je využitie ropoplynového ložiska Gajary – báden ako podzemného zásobníka zemného plynu (PZZP). PZZP bude prevádzkovaný ako klasický sezónny a aj ako špičkový zásobník. Zo záverov stanoviska na základe výsledku procesu posudzovania sa odporúča realizácia navrhovanej činnosti. Pre prevádzku sa nevyžadovalo cezhraničné posudzovanie vplyvu na životné prostredie, ani nebolo vykonané.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a organizácií, ktorým toto postavenie vyplýva z § 59 a § 126 stavebného zákona a predloženej projektovej dokumentácie stavby zistila, že sú splnené podmienky uvedené v § 62 ods. (1) a (2) stavebného zákona, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ, preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.




RNDr. Jaroslav Haško, CSc.
riaditeľ

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. NAFTA, a.s., Votrubova 1, 821 09 Bratislava
2. Obec Gajary, Obecný úrad Gajary, Hlavná 67, 900 61 Gajary
3. BANSKÉ PROJEKTY, s.r.o., Miletičova 23, 821 09 Bratislava

Dotknutým orgánom štátnej správy a organizáciám po nadobudnutí právoplatnosti:

1. Obvodný úrad životného prostredia v Malackách, odbor ochrany ovzdušia, Záhorácka 2942/60A, 901 01 Malacky
2. Obvodný úrad životného prostredia v Malackách, odbor štátnej vodnej správy, Záhorácka 2942/60A, 901 01 Malacky
3. Obvodný úrad životného prostredia v Malackách, odbor odpadového hospodárstva, Záhorácka 2942/60A, 901 01 Malacky
4. Obvodný úrad životného prostredia v Malackách, odbor ochrany prírody a krajiny, Záhorácka 2942/60A, 901 01 Malacky
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, hlavné mesto so sídlom v Bratislave, Ružinovská č. 8, 820 09 Bratislava 29, P.O. Box 26
6. Ministerstvo životného prostredia SR, sekcia kvality životného prostredia, odbor hodnotenia a posudzovania vplyvov, Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava
7. SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, š.p., odštepny závod Bratislava, Správa Povodia Moravy, Pri Maline 1, 901 01 Malacky
8. Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s., Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
9. Obec Gajary, Obecný úrad Gajary - stavebný úrad, Hlavná 67900 61 Gajary
10. Slovenský pozemkový fond, Trenčianska č.55, 821 09 Bratislava
11. Obvodný pozemkový úrad Malacky, Záhorácka 2942/60A, 901 01 Malacky
12. Obvodný banský úrad v Bratislave, P.O. BOX 14, Prievozská 30, 821 05 Bratislava
13. Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Bratislave, Staromestská 6, 811 03 Bratislava
14. Obvodný úrad Malacky, odbor civilnej ochrany a krízového riadenia, Záhorácka 2942/60A, 901 26 Malacky
15. Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Malacky, Záhorácka 2942/60A, 901 01 Malacky
16. Ministerstvo obrany SR, správa nehnuteľného majetku a výstavby, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava
17. Západoslovenská energetika, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava I
18. Eustream, a.s., Mlynské nivy 42, 825 11 Bratislava 26
19. SPP – distribúcia, a.s., Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava 26
20. Slovak Telekom, a.s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava
21. SITEL s.r.o., Kopčianska 20/c, 851 01 Bratislava
22. Regionálne cesty Bratislava, a.s., Čučoriedková 6, 827 12 Bratislava
23. Hydromeliorácie, š.p., Vrakuňská 29, 825 63 Bratislava 211
24. Správa CHKO Záhorie, Vajanského ul. 17, 901 01 Malacky
25. Krajský pozemkový úrad Bratislava, Trenčianska č.55, 821 09 Bratislava
26. Krajský pamiatkový úrad Bratislava, Leškova 17, 811 04 Bratislava